

WE ARE YOUR DOL



Department of Labor

A proud partner of the American JobCenter network

# ДІЗНАЙТЕСЯ ПРО СВОЇ ПРАВА РОБІТНИКА

## Як запобігати трудовим порушенням на робочому місці

Якщо ви знаєте свої права згідно із Законом «Про працю штату» штату Нью-Йорк, ви можете захистити себе на робочому місці. Кілька основних фактів і порад, про які слід пам'ятати на роботі.

### ЗАРОБІТНА ПЛАТНЯ

Кожен має право отримувати принаймні мінімальну заробітну плату, якою б не була робота або робітник. Якщо ви працюєте понад 40 годин на тиждень, вам повинні нараховувати додаткову оплату за додатковий час роботи, проте існують винятки щодо працівників із домашнього догляду.

Починаючи з 01 січня 2020 року, робітники сільського господарства, які працюють понад 60 годин на тиждень, тепер мають отримувати додаткову оплату, в 1,5 рази більшу за свою звичайну ставку за додаткові години роботи.

Для отримання детальної інформації про ставки мінімальної заробітної плати в штаті Нью-Йорк перейдіть за посиланням [www.labor.ny.gov/minimumwage](http://www.labor.ny.gov/minimumwage).

Закони про мінімальну заробітну платню та понаднормову працю поширюються на ВСІХ РОБІТНИКІВ, навіть на тих, які не оформлені офіційно або отримують платню:

- Погодинно, поденно, або потижнево
- Готівкою або чеком
- Неофіційно

Запитайте, як подати скаргу, якщо ви вважаєте, що вам не виплачують мінімальну заробітну плату, або ви не отримуєте більшу платню за додатковий час роботи. Зателефонуйте нам за номером: **888-469-7365**.

### КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ВИРОБНИЧУ ТРАВМУ

Незалежно від вашого імміграційного статусу, ви можете отримати компенсацію за виробничу травму, якщо отримали поранення на роботі. Зверніться за допомогою до адвоката для потерпілих працівників за телефоном **800-580-6665**.

### ЯК ЗАХИСТИТИ СЕБЕ

Запишіть якомога більше інформації на випадок, якщо вам буде потрібно подати скаргу. Слід включити:

- ПОВНЕ ім'я роботодавця (ім'я, прізвище та контактну інформацію)
- Адресу та/або номер телефону місця, де ви працювали
- Штат та номер автомобіля (якщо хтось забирає вас на роботу)
- Контактна інформація (імена та телефони)

- Час, коли ви починаєте та закінчуєте роботу (зазначте скільки часу у вас було на обідню перерву)
- Сума, яку роботодавець погодився вам заплатити

Запишіть назву компанії, вказану в будь-яких дозволах чи ліцензіях, або попросіть візитну картку. Тоді роботодавець знатиме, що ви маєте інформацію про нього, і з меншою ймовірністю порушуватиме закони про працю.

Якщо у вас є телефон із камерою, можете сфотографувати робоче місце та своїх колег, включаючи керівника. Це може допомогти вам із поданням скарги.

### ТРИВОЖНА ОЗНАКА

Існує чимало тривожних ознак, що можуть попередити вас про порушення трудового законодавства. Ви можете стати жертвою розкрадання при виплаті заробітної плати, якщо ви:

- Не отримуєте запису про відпрацьовані години (незалежно від того, чи отримуєте ви оплату чеком або готівкою)
- З вас вимагають оплату за обладнання, потрібне для виконання роботи, або за пошкодження майна
- Ви працюєте щонайменше шість годин поспіль і не маєте принаймні пів години на обідню перерву.

Якщо у вас є проблеми з роботодавцем, пов'язані з роботою, Міністерство праці може допомогти вам із поданням скарги.

### ЯК ЗВЕРНУТИСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ

Якщо ви бажаєте подати скаргу, зателефонуйте до Департаменту праці штату, де ви працювали.

Нижче наведені телефонні номери, на які можна зателефонувати у кілька Департаментів праці.

Нью-Йорк: **888-469-7365**  
Нью-Джерсі: **609-292-2305**  
Коннектикут: **860-263-6790**  
Пенсільванія: **717-787-4671**  
Массачусетс: **617-626-6975**

Департамент праці штату Нью-Йорк  
Відділ політики та питань у справах іммігрантів  
**877-466-9757**